

ANTI-DOPING  
NINEPIN  
BOWLING

# ANTI-DOPING BOWLING

- Warum plötzlich Anti-Doping beim Internationalen Fachverband

FIQ

WNBA

NBC

NBS

- Schreiben der WADA an die FIQ vom 08.10. und 26.11.2008 01)

# ANTI-DOPING BOWLING

- ° W A D A – C O D E 02)
- ° W N B A A N T I - D O P I N G R U L E S 03)
- ° P R O H I B I T E D L I S T 2 0 0 9 04)

# ANTI-DOPING BOWLING

- WNBA ANTI-DOPING RULES 03)
- Gültigkeit ab 01.01.2009
- Gültig für WNBA und seine Mitgliedsverbände
- Was ist darin geregelt siehe Inhaltsverzeichnis

# ANTI-DOPING BOWLING

- Diese Anti-Doping-Bestimmungen sind auf die WNBA, jeden nationalen Mitgliedsverband der WNBA und jeden Teilnehmer an den Aktivitäten der WNBA oder allen möglichen der nationalen Mitgliedsverbände kraft der Mitgliedschaft als Teilnehmer, Akkreditierung oder Teilnahme in der WNBA, seinen nationalen Mitgliedsverbänden oder ihren Aktivitäten oder Events angewendet werden.
- Berechtigt zur Teilnahme an einem WNBA Event ist ein Teilnehmer, wenn er eine von der WNBA ausgestellte WNBA Lizenz hat. Die WNBA Lizenz wird nur für Teilnehmer ausgestellt, die durch persönliche Unterzeichnung dem durch die WNBA Exekutive genehmigten Inhalt auf dem neuesten Stand im Formblatt Anhang 2 zustimmen. Alle Formblätter von minderjährigen Teilnehmern müssen von Ihren Erziehungsberechtigten gegengezeichnet sein.
- Die nationalen Mitgliedsverbände müssen garantieren, dass alle für eine WNBA Lizenz registrierten Athleten die Bestimmungen der WNBA einschließlich dieser WNBA Anti-Doping Bestimmungen anerkennen.

**Fédération Internationale des Quilleurs**  
**World Ninepin Bowling Association**

**APPENDIX 2 – Acknowledgment und Agreement**

I, as a member of National Federation \_\_\_\_\_ and a participant in a WNBA (Section NBC or NBS) or National Federation authorized or recognized event, hereby acknowledge and agree as follows:

1. I have received and had an opportunity to review the WNBA Anti-Doping Rules.
2. I consent and agree to comply with and be bound by all of the provisions of the WNBA Anti-Doping Rules, including but not limited to, all amendments to the Anti-Doping Rules and all International Standards incorporated in the Anti-Doping Rules.
3. I acknowledge and agree that National Federations and WNBA have jurisdiction to impose sanctions as provided in the WNBA Anti-Doping Rules.
4. I also acknowledge and agree that any dispute arising out of a decision made pursuant to sporting facts and to the WNBA Anti-Doping Rules, after exhaustion of the process expressly provided for in the WNBA Anti-Doping Rules, may be appealed exclusively as provided in Article 13 of the WNBA Anti-Doping Rules to an appellate body for final and binding arbitration, which in the case of International-Level Athletes is the Court of Arbitration for Sport.
5. I acknowledge and agree that the decisions of the arbitral appellate body referenced above shall be final and enforceable, and that I will not bring any claim, arbitration, lawsuit or litigation in any other court or tribunal.
6. I have read and understand this Acknowledgement and Agreement.

PRINT LETTER (Family name) \_\_\_\_\_ (first name) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (birthday - Geburtstag) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (ID-Nr.) or (Functionary-ID) \_\_\_\_\_ (nation) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (date) \_\_\_\_\_

**ANHANG 2 – Anerkennung und Vereinbarung**

Ich als Mitglied des National Verbandes \_\_\_\_\_ und Teilnehmer an einer von der WNBA (Sektion NBC oder NBS) oder einem National Verband durchgeführten oder anerkannten Veranstaltung bestätige und stimme wie folgt zu:

1. Ich habe die WNBA Anti-Doping-Bestimmungen erhalten und hatte Gelegenheit diese zur Kenntnis zu nehmen.
2. Ich stimme den WNBA Anti-Doping-Bestimmungen zu und willige ein, sie zu befolgen und fühle mich an alle darin genannten Maßnahmen, und nicht nur darauf, sondern einschließlich aller künftigen Änderungen der Anti-Doping-Bestimmungen und aller in den Anti-Doping-Bestimmungen genannten Internationalen Standards gebunden.
3. Ich erkenne an und willige ein, dass die National Verbände und die WNBA zuständig sind, die in den WNBA Anti-Doping-Bestimmungen vorgesehenen Sanktionen zu verhängen.
4. Ich erkenne auch an und willige ein, dass jeder entstehende Streit in Folge einer sportlichen und einer nach den WNBA Anti-Doping Bestimmungen getroffenen Entscheidung nach Ausschöpfung des ausdrücklich in den WNBA Anti-Doping-Bestimmungen vorgesehenen Verfahrens zur Erlangung eines abschließenden und verbindlichen Schiedsspruches ausschließlich bei einer Berufungsinstanz entsprechend Artikel 13 WNBA Anti-Doping-Bestimmungen eingebracht werden kann, welcher im Fall von Internationalen Spitzensportlerinnen oder Internationalen Spitzensportler ist.
5. Ich erkenne an und willige ein, dass die Entscheidungen einer nach Ziffer 4 angerufenen Schiedsinstanz endgültig und vollstreckbar sind und dass ich keine Forderung, Schlichtung, Prozess oder Klärung der Streitsache vor irgendeinem anderen Gericht bringen werde.
6. Ich habe diese Anerkennungserklärung und Vereinbarung gelesen und verstanden

PRINT LETTER (street - Straße) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (post code) \_\_\_\_\_ (place - Wohnort)

\_\_\_\_\_ (if athlete minor also signature of parents etc.)  
 (wenn minderjährig auch Unterschrift der Eltern etc.) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (signature of athlete or athlete support personal)

Diese Anerkennung und Vereinbarung ist dem Office der WNBA als Datei per Mail zu übermitteln. Das Original ist vom National Verband zu archivieren. This Acknowledgment and Agreement must be transmitted with mail attached as file to the Office of WNBA. The original has to be kept by the National Federation.

# ANTI-DOPING BOWLING

- **14.1 Übernahme der WNBA Anti-Doping- Bestimmungen**

Alle National Verbände müssen diese Anti-Doping-Bestimmungen beachten. Diese Anti-Doping-Bestimmungen sind entweder direkt oder durch Hinweise in die Bestimmungen jedes nationalen Mitgliedsverbände zu übernehmen. Alle National Verbände haben in Ihren Bestimmungen die notwendigen verfahrensrechtlichen Regeln dieser Anti-Doping-Bestimmungen rechtswirksam zu übernehmen. Jeder National Verband hat von allen Athleten, die Dopingkontrollen unterliegen, und dem Betreuungspersonal dieser Athleten die schriftliche Empfangsbestätigung und Vereinbarung entsprechend dem beigegebenen Formblatt Anhang 2 erlangen. Ungeachtet dessen, ob dieses verlangte Formblatt unterzeichnet wurde oder nicht, die Bestimmungen jedes National Verbandes sind so zu gestalten, dass alle Athleten, Betreuer der Athleten und andere Personen, für die der National Verband verantwortlich zeichnet, an diese Anti-Doping-Bestimmungen gebunden sind.

# ANTI-DOPING BOWLING

- ART. 1 DEFINITION OF DOPING
  - ART. 2 ANTI-DOPING RULE VIOLATIONS
  - ART. 3 PROOF OF DOPING
  - ART. 4 THE PROHIBITED LIST
- 
- ART. 1 DEFINITION DES BEGRIFFS DOPINGS
  - ART. 2 VERSTÖSSE GEGEN ANTI-DOPING BESTIMMUNGEN
  - ART. 3 DOPINGNACHWEIS
  - ART. 4 DIE LISTE VERBOTENER WIRKSTOFFE UND METHODEN

# ANTI-DOPING BOWLING

- 1. The presence of a Prohibited Substance or its Metabolites or Markers in an Athlete's Sample  
Vorhandensein eines verbotenen Wirkstoffs, seiner Metaboliten oder Marker in der Probe eines Athleten
- 2. Use or Attempted Use by an Athlete of a Prohibited Substance or a Prohibited Method  
Anwendung oder der Versuch der Anwendung eines verbotenen Werkstoffs oder einer verbotenen Methode seitens eines Athleten
- 3. Refusing or failing without compelling justification to submit to Sample collection after notification as authorized in these Anti-Doping Rules, or otherwise evading Sample collection.  
Die Weigerung oder das Unterlassen ohne zwingenden Grund, sich einer angekündigten Probenahme zu unterziehen, die gemäß diesen Anti-Doping-Bestimmungen zulässig ist, oder ein anderweitiger Versuch, sich der Probenahme zu entziehen.

# ANTI-DOPING BOWLING

- 4. Violation of applicable requirements regarding Athlete availability for Out-of-Competition Testing set out in the International Standard for Testing, including failure to file whereabouts information in accordance with Article 11.3 of the International Standard for Testing (a “Filing Failure”) and failure to be available for Testing at the declared whereabouts in accordance with Article 11.4 of the International Standard for Testing (a “Missed Test”). Any combination of three Missed Tests and/or Filing Failures committed within an eighteen-month period, as declared by WNBA or any other Anti-Doping Organization with jurisdiction over an Athlete, shall constitute an anti-doping rule violation.

Der Verstoß gegen anwendbare Vorschriften über die Verfügbarkeit des Athleten für Trainingskontrollen (Kontrollen außerhalb des Wettkampfs), einschließlich der Pflicht zur Angabe von Informationen zum Aufenthaltsort und zur Erreichbarkeit und zu versäumten Kontrollen in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Internationalen Standards für Doping-Kontrollen (Artikel 11.3 ein “Filing Failure” und Artikel 11.4 ein “Missed Test”). Jede Kombination von drei versäumten Kontrollen und/oder Verstößen gegen die Meldepflicht, die innerhalb eines 18-Monatszeitraums erfolgt, der von der WNBA oder einer anderen für den Athleten zuständigen Anti-Doping-Organisation festgelegt wird, stellt einen Verstoß gegen die Anti-Doping-Bestimmungen dar.

# ANTI-DOPING BOWLING

- 5. Tampering or Attempted Tampering with any part of Doping Control. Unzulässige Einflussnahme oder versuchte unzuverlässige Einflussnahme auf einen Teil des Dopingkontrollverfahrens.
- 6. Possession of Prohibited Substances and Methods Besitz verbotener Wirkstoffe und verbotener Methoden
- 7. Trafficking or Attempted Trafficking in any Prohibited Substance or Prohibited Method.  
Das in Verkehr bringen oder versuchte in Verkehr bringen von verbotenen Wirkstoffen oder verbotenen Methoden.
- 8. Administration or Attempted administration to any Athlete In-Competition or Out-of-Competitions prohibited substance etc.  
Die Verabreichung oder versuchte Verabreichung verbotener Substanzen bei Wettkämpfen oder außerhalb von Wettkämpfen



7. In Verkehr bringen oder Versuch

Trafficking or attempted trafficking

8. Verabreichen oder versuchte Verabreichung

Administration or attempted administration

Versäumnis Angabe Aufenthaltsort  
Versäumte Kontrolle

Filing Failure  
Missed Test

3 Versäumnisse in 18 Monaten

1 Jahr Sperre

3 missed test and/oder filing failure 1 year suspension

# ANTI-DOPING BOWLING

Prohibited List    Verbotliste

Besonderheiten Bowling    In Competition

## P1. ALCOHOL

Alcohol (ethanol) is prohibited *In-Competition* only, in the following sports. Detection will be conducted by analysis of breath and/or blood. The doping violation threshold (haematological values) is 0.10 g/L.

- Ninepin / Tenpin Bowling (FIQ)

# ANTI-DOPING BOWLING

## P2. BETA-BLOCKERS

- Ninepin and Tenpin Bowling (FIQ)

Beta-blockers include, but are not limited to, the following: Acebutolol, alprenolol, atenolol, betaxolol, bisoprolol, bunolol, carteolol, carvedilol, celiprolol, esmolol, labetalol, levobunolol, metipranolol, metoprolol, nadolol, oxprenolol, pindolol, propranolol, sotalol, timolol.

# ANTI-DOPING BOWLING

- ART. 5 TESTING
  - ART. 6 ANALYSIS OF *SAMPLES*
  - ART. 7 RESULTS MANAGEMENT
  - ART. 8 RIGHT TO A FAIR HEARING
- 
- ART. 5 DOPINGKONTROLLEN 23
  - ART. 6 ANALYSE UND PROBEN 29
  - ART. 7 RESULTS MANAGEMENT 31
  - ART. 8 RECHT AUF EIN FAIRES  
ANHÖRUNGSVERFAHREN

# ANTI-DOPING BOWLING

- INTERNATIONALE STANDARDS für
  - DOPINGKONTROLLEN TESTING
  - AUSNAHMEGENEHMIGUNGEN ZUR THERAPEUTISCHEN ANWENDUNG (TUE)  
Therapeutic use exemption (TUE)
  - LABORUNTERSUCHUNGEN

# ANTI-DOPING BOWLING

- All Athletes under the jurisdiction of a National Federation shall be subject to In-Competition Testing by WNBA, the Athlete's National Federation, and any other Anti-Doping Organization responsible for Testing at a Competition or Event in which they participate.
- Alle Athleten, für die ein nationaler Verband zuständig ist, haben sich Wettkampfkontrollen zu unterziehen, die veranlasst sind durch die WNBA, den nationalen Verband des Athleten oder jede andere Anti-Doping-Organisation, die für Dopingkontrollen während eines Wettbewerbs oder einer Veranstaltung verantwortlich ist, an denen sie teilnehmen.

# ANTI-DOPING BOWLING

- The WNBA shall be responsible for drawing up a test distribution plan for the sport of NINEPIN BOWLING in accordance with Article 4 of the International Standard for Testing, and for the implementation of that plan, including overseeing all Testing conducted by or on behalf of WNBA.
- Die WNBA zeichnet verantwortlich für die **Erstellung eines Planes**, über die **Einteilung von Dopingkontrollen** für Ninepin Bowling in Übereinstimmung mit Artikel 4 des Internationalen Standard für Kontrollen und **für die Durchführung dieses Planes**, einschließlich Überwachung aller selbst geleiteten oder im Auftrag der WNBA durchgeführten Kontrollen.

# ANTI-DOPING BOWLING

- **Athlete Whereabouts Requirements**  
**Angaben zum Aufenthaltsort der Athleten**

WNBA shall identify a Intern. Registered Testing Pool

Die WNBA richtet einen Intern. Registered Testing Pool

I T R P

# ANTI-DOPING BOWLING

- Each Athlete in the Registered Testing Pool
  - (a) shall advise WNBA of his/her whereabouts on a quarterly basis;
  - (b) shall update that information as necessary for Testing, so that it remains accurate and complete at all times; and
  - (c) shall make him/herself available for Testing at such whereabouts
- 
- Jeder im Registered Testing Pool geführte Athlet
  - (a) hat die WNBA vierteljährlich über seinen/ihren Aufenthaltsort zu unterrichten,
  - (b) hat diese Informationen, wenn notwendig zu aktualisieren, damit diese letztendlich zu allen Zeiten genau und vollständig sind, und
  - (c) hat sich an diesen Aufenthaltsorten für Dopingkontrollen zur Verfügung zu stellen

# ANTI-DOPING BOWLING

## **Welt- Kontinentalmeisterschaften**

Einzel/Paare/Tandem

Rang 1 bis 10

Team

alle Athleten Team Rang 1 bis 6

## **Welt Pokal Einzel World Cup Single**

Rang 1 bis 10

BEIDES ohne U 18 und U 23

## **Weltrangliste**

Rang 1 bis 20

## **Weltrekorde**

Inhaber aktuell gültiger Rekorde

ohne U18

**Einzelfälle durch die WNBA bestimmt**

***AUF DIE DAUER VON 2 JAHREN***

# ANTI-DOPING BOWLING

**5.5.4** Jeder nationale Verband hat eigenen Registered Testing Pool auf nationaler Ebene mit den auf höchstem Niveau spielenden nationalen Athleten in Verbindung mit dem nationale ADO aufzustellen; auch auf die Angaben zum Aufenthaltsort.

Also every National Federation must be named a national Registered Testing Pool in contact with national ADO;  
Also must be made the dates over whereabouts.

# ANTI-DOPING BOWLING

- **Results Management for Tests Initiated by WNBA**  
**Ergebnismanagement der von der WNBA**  
**veranlassten Dopingproben**

Ergebnis von der Norm abweichend (positiv)

Prüfung liegt vor Ausnahmegenehmigung TUE vor

offensichtliche Abweichung von Standards

mögliche nachträgliche TUE ausstellen

Mitteilung an Athleten

positives Ergebnis

Verstoß gegen Anti-Doping Rules

Aufklärung seiner Rechte

ODER kein Verstoß vorliegt

**ANORDNUNG** Untersuchung der B-Probe

ggf. zugleich vorläufige Suspendierung

# ANTI-DOPING BOWLING

- WNBA DOPING HEARING PANEL
- ANHÖRUNGSAUSSCHUSS WNBA

WNBA Rechtsausschuss = Anhörungsausschuss

Besetzung 5 Personen    Entscheidung trifft Kammer mit 3 Personen

Aufgabe:

Anhörung des Betroffenen

Sachverhaltsaufklärung soweit nicht gegeben

Entscheidung über die Strafen

BERUFUNG

beim Internationalen Sportgerichtshof Lausann

# ANTI-DOPING BOWLING

- **AUTOMATIC DISQUALIFICATION OF INDIVIDUAL RESULTS**

**AUTOMATISCHE ANNULLIERUNG VON EINZEL-  
ERGEBNISSEN**

- **SANCTIONS ON INDIVIDUALS**  
**SANKTIONEN GEGEN EINZELPERSONEN**

Annullierung aller Ergebnisse

Sperre 1. Verstoß 2 Jahre  
mit verschiedenen Varianten

Strafkatalog für Mehrfachverstöße

Ziffer 2.4 Filing Failure + Missing Test

innerhalb 18 Monate 3 x

Strafe mindestens 1 Jahr

# ANTI-DOPING BOWLING

- **SANCTIONS AND COSTS ASSESSED AGAINST NATIONAL FEDERATIONS**  
**SANKTIONEN GEGEN NATIONALE VERBÄNDE**

National Federations shall be obligated to reimburse WNBA for all costs (including but not limited to laboratory fees, hearing expenses and travel) related to a violation of these Anti-Doping Rules committed by an Athlete or other Person affiliated with that National Federation.

Die nationalen Mitgliedsverbände sind verpflichtet, alle Kosten (einschließlich und unbegrenzt die Gebühren der Labors, die Kosten der Anhörung und der Reisen) der WNBA zu erstatten, die mit einem Verstoß nach diesen Anti-Doping-Bestimmungen in Verbindung stehen und durch einen Athleten oder eine andere Person eines nationalen Mitgliedsverband verursacht sind.

# ANTI-DOPING BOWLING

- **Four and more violations within a 12 month period**  
**Vier und mehr Verstöße innerhalb 12 Monaten**
  - ban all offiziells from the nation by all competitions  
2-Jahres-Verbot aller angehörigen einer Nation
  - fine to pay from the nation up to 10.000 EURO  
Geldbuße der Nation in Höhe von 10.000 EURO

A National Federation has failed to make diligent efforts to keep WNBA informed about an Athlete's whereabouts  
Ein National Verband hat unterlassen, alle Anstrengungen zu unternehmen, um der WNBA den Aufenthaltsort eines Athleten benennen.

Strafe 200 EURO je Athlet und entstandene Kosten

# A D A M S

Datenerfassung weltweit

FIQ – WNBA – WTBA

National Bowling Federations

Athleten intern. RTP/nation. RTP

Verwaltung Kontrollen/Testing

Verwaltung Ergebnisse

(positive Tests)

Verwaltung Strafen

# Aufenthaltsorte / Whereabouts

## AUFGABE DUTY ATHLETEN

Planung Aufenthaltsorte 3 Monate im voraus

Planing whereabouts 3 months in advance

January – March April-Juni Juli – Sep. Oct.-Dec.

Wohnortadresse

Trainingsadresse

Aufenthalt Wettkampfstätte

usw.

täglich 1 Stunde angeben - Kontrollen machbar sind

daily state 1 hour in which time can made testings

FIQ

BOWLING

WNBA Ninepin WTBA Tenpin  
Classic Schere  
Internationaler Registered Testing Pool

ARG AUT BIH BRA GER HUN ROU SVK  
nationaler Registered Testing Pool

ACHTUNG NATIONALE ANTI-DOPING ORG

# Alle intern. Sportler Nationalität GER

müssen Mitglied der Nation sein

**ZUGRIFF ADAMS Gruppe auf alle Sportler GER Classic+Schere**

1 PERSON/Nation Leserechte Informationsrechte

**Gruppe Nationalkader GER**

1 PERSON/Nation Leserechte Informationsrechte

Eintragung für Gruppe Aufenthaltsort

**Gruppe Nationalteam GER WoMen**

1 PERSON/Nation Leserechte Informatonsrechte

Eintragung für Gruppe Aufenthaltsort

**ATHLET Zugriff auf seine Daten und**

**Eingabe Aufenthaltsorte**

**Whereabouts**

**Antragstellung auf TUE**